

**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1939)  
  
**Rubrik:** Compte d'exploitation de l'année 1939

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939		Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
		<b>Recettes d'exploitation.</b>		
<b>131 906 116</b>	<b>133 000 000</b>	<b>I. Transport des voyageurs . . . . .</b>	<b>133 639 884</b>	<b>14</b>
<b>165 849 289</b>	<b>168 000 000</b>	<b>II. Transport des bagages, animaux et marchandises . . .</b>	<b>204 600 572</b>	<b>47</b>
8 354 905	8 000 000	1. Bagages . . . . .	8 252 895	08
3 832 235	5 000 000	2. Animaux . . . . .	4 992 578	32
153 662 149	155 000 000	3. Marchandises . . . . .	191 355 099	07
<b>9 867 589</b>	<b>9 000 000</b>	<b>III. Transports postaux . . . . .</b>	<b>9 566 861</b>	<b>—</b>
9 858 604	9 000 000	1. Pour le transport de colis postaux . . . . .	9 557 989	25
8 985	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons- poste . . . . .	8 871	75
—	—	3. Pour prestations spéciales . . . . .	—	—
<b>307 622 994</b>	<b>310 000 000</b>	<b>Total des recettes de transport</b>	<b>347 807 317</b>	<b>61</b>
		<b>IV. Recettes diverses.</b>		
<b>11 317 266</b>	<b>11 274 000</b>	<b>A. Loyers et fermages . . . . .</b>	<b>5 673 433</b>	<b>80</b>
1 936 601	1 934 000	1. Pour gares et sections de lignes . . . . .	2 447 080	80
696 852	700 000	2. Pour matériel roulant . . . . .	813 937	04
8 683 813	8 640 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc. . . . .	2 412 415	96
<b>2 735 166</b>	<b>—</b>	<b>B. Produit brut des services auxiliaires . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
2 735 106	—	1. Economat . . . . .	—	—
<b>1 465 634</b>	<b>1 193 000</b>	<b>C. Divers . . . . .</b>	<b>774 450</b>	<b>90</b>
5 117	8 000	1. Télégrammes privés . . . . .	—	—
1 460 517	1 185 000	2. Autres recettes . . . . .	774 450	90
<b>15 518 006</b>	<b>12 467 000</b>	<b>Total des recettes diverses</b>	<b>6 447 884</b>	<b>70</b>
<b>323 141 000</b>	<b>322 467 000</b>	<b>Total des recettes d'exploitation</b>	<b>354 255 202</b>	<b>31</b>

**de l'année 1939.**

Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Comparaison avec	
								Compte de 1938	Budget de 1939
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
—	—	—	—	—	—	133 639 884	14	+ 1 733 768	+ 639 884
—	—	—	—	—	—	204 600 572	47	+ 38 751 284	+ 36 600 573
—	—	—	—	—	—	8 252 895	08	— 102 010	+ 252 895
—	—	—	—	—	—	4 992 578	32	+ 1 160 344	— 7 421
—	—	—	—	—	—	191 355 099	07	+ 37 692 950	+ 36 355 099
—	—	—	—	—	—	9 566 861	—	— 300 728	+ 566 861
—	—	—	—	—	—	9 557 989	25	— 300 615	+ 557 989
—	—	—	—	—	—	8 871	75	— 113	+ 8 872
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	347 807 317	61	+ 40 184 324	+ 37 807 318
2 069 392	19	1 928 058	86	2 516 480	14	12 187 364	99	+ 870 099	+ 913 365
—	—	—	—	—	—	2 447 080	80	+ 510 480	+ 513 081
—	—	—	—	—	—	813 937	04	+ 117 085	+ 113 937
2 069 392	19	1 928 058	86	2 516 480	14	8 926 347	15	+ 242 534	+ 286 347
—	—	—	—	—	—	—	—	— 2 735 106	—
—	—	—	—	—	—	—	—	— 2 735 106	—
87 778	71	144 115	41	167 812	52	1 174 157	54	— 291 477	— 18 843
1 244	20	3 010	85	2 070	90	6 325	95	+ 1 209	— 1 674
86 534	51	141 104	56	165 741	62	1 167 831	59	— 292 686	— 17 169
2 157 170	90	2 072 174	27	2 684 292	66	13 361 522	53	— 2 156 484	+ 894 522
2 157 170	90	2 072 174	27	2 684 292	66	361 168 840	14	+ 38 027 840	+ 38 701 840

# Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939	Dépenses	
		Administration centrale	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.			
I. Administration générale.			
5 965 827	6 137 000	<b>A. Frais de personnel . . . . .</b>	<b>4 940 597 45</b>
26 557	28 000	1. Autorités administratives . . . . .	24 635 90
130 847	137 100	2. Direction . . . . .	74 705 15
125 420	129 500	a. Traitements . . . . .	72 697 60
5 427	7 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	2 007 55
762 932	765 900	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires . . . . .	396 924 75
756 663	759 300	a. Traitements . . . . .	394 459 95
6 269	6 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	2 464 80
1 113 427	1 127 900	4. Contrôle du trafic . . . . .	1 120 119 45
1 090 502	1 103 900	a. Traitements . . . . .	1 095 550 80
22 925	24 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	24 568 65
632 857	654 600	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale . . . . .	636 155 05
622 165	638 600	a. Traitements . . . . .	627 364 10
10 692	16 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	8 790 95
156 206	155 900	6. Bureau de statistique . . . . .	142 333 05
156 134	155 700	a. Traitements . . . . .	142 281 15
72	200	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	51 90
2 182 827	2 304 800	7. Bureaux des tarifs et service de publicité . . . . .	2 117 487 85
2 118 514	2 239 800	a. Traitements . . . . .	2 061 667 60
64 313	65 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	55 820 25
802 387	807 600	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef . . . . .	355 957 30
782 599	780 400	a. Traitements . . . . .	345 532 40
19 788	27 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	10 424 90
157 787	155 200	9. Portiers et concierges . . . . .	72 278 95
152 145	149 500	a. Traitements et salaires . . . . .	67 515 60
5 642	5 700	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers . . . . .	4 763 35
509 954	642 900	<b>B. Frais accessoires . . . . .</b>	<b>539 592 64</b>
256 322	396 700	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. . . . .	279 652 28
91 507	76 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service. . . . .	64 255 15
63 261	53 000	3. Complètement et entretien de l'inventaire . . . . .	102 784 —
98 864	116 700	4. Divers . . . . .	92 901 21
<b>6 475 781</b>	<b>6 779 900</b>	<b>Total I. Administration générale</b>	<b>5 480 190 09</b>



de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.				Compte de 1938	Budget de 1939		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.		
216 208	10	355 426	10	318 606	80	5 830 838	45	—	—	73 989	42	5 756 849	03	—	134 988	—	306 161
—	—	—	—	—	—	24 635	90	—	—	—	—	24 635	90	—	1 921	—	3 364
19 194	—	19 562	95	19 252	90	132 715	—	—	—	4 656	49	128 058	51	+	1 868	—	4 385
18 570	—	18 546	80	18 708	50	128 522	90							+	3 103	—	977
624	—	1 016	15	544	40	4 192	10							—	1 235	—	3 408
60 521	15	130 289	95	102 182	85	689 918	70	—	—	3 105	88	686 812	82	—	73 013	—	75 981
60 216	95	128 018	95	102 121	35	684 817	20							—	71 846	—	74 483
304	20	2 271	—	61	50	5 101	50							—	1 167	—	1 498
—	—	—	—	—	—	1 120 119	45	—	—	12 340	10	1 107 779	35	+	6 693	—	7 780
—	—	—	—	—	—	1 095 550	80							+	5 049	—	8 349
—	—	—	—	—	—	24 568	65							+	1 644	+	569
—	—	—	—	—	—	636 155	05	—	—	49 231	06	586 923	99	+	3 298	—	18 445
—	—	—	—	—	—	627 364	10							+	5 199	—	11 236
—	—	—	—	—	—	8 790	95							—	1 901	—	7 209
—	—	—	—	—	—	142 333	05	—	—	—	—	142 333	05	—	13 873	—	13 567
—	—	—	—	—	—	142 281	15							—	13 853	—	13 419
—	—	—	—	—	—	51	90							—	20	—	148
—	—	—	—	—	—	2 117 487	85	—	—	—	—	2 117 487	85	—	65 339	—	187 312
—	—	—	—	—	—	2 061 667	60							—	56 846	—	178 132
—	—	—	—	—	—	55 820	25							—	8 493	—	9 180
124 914	45	172 036	75	159 953	95	812 862	45	—	—	4 655	89	808 206	56	+	10 475	+	5 262
122 541	—	167 381	05	156 409	55	791 864	—							+	9 265	+	11 464
2 373	45	4 655	70	3 544	40	20 998	45							+	1 210	—	6 202
11 578	50	33 536	45	37 217	10	154 611	—	—	—	—	—	154 611	—	—	3 176	—	589
11 324	30	32 839	40	36 523	70	148 203	—							—	3 942	—	1 297
254	20	697	05	693	40	6 408	—							+	766	+	708
21 186	25	28 422	33	27 575	13	616 776	35	—	—	9 270	36	607 505	99	+	106 822	—	26 124
10 351	45	14 157	78	14 604	43	318 765	94	—	—	6 166	43	312 599	51	+	62 444	—	77 934
8 919	45	7 683	90	7 688	—	88 546	50	—	—	3 103	93	85 442	57	—	2 961	+	12 046
1 602	80	4 417	55	3 567	70	112 372	05	—	—	—	—	112 372	05	+	49 111	+	59 372
312	55	2 163	10	1 715	—	97 091	36	—	—	—	—	97 091	86	—	1 772	—	19 608
237 394	35	383 848	43	346 181	93	6 447 614	80	—	—	83 259	78	6 364 355	02	—	28 166	—	332 285

# Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
<b>Dépenses d'exploitation.</b>				
<b>II. Entretien et surveillance de la voie.</b>				
<b>8 008 488</b>	<b>8 089 700</b>	<b>A. Frais de personnel . . . . .</b>	<b>488 939</b>	<b>70</b>
<b>2 664 599</b>	<b>2 711 500</b>	1. Direction du service de la voie . . . . .	<b>488 939</b>	<b>70</b>
2 564 870	2 624 500	a. Traitements . . . . .	473 421	55
99 729	87 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers. . . . .	15 518	15
<b>894 096</b>	<b>903 500</b>	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides . . . . .	—	—
855 126	866 300	a. Traitements . . . . .	—	—
38 970	37 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers. . . . .	—	—
<b>871 758</b>	<b>880 500</b>	3. Chefs de district et leurs aides . . . . .	—	—
802 361	815 900	a. Traitements . . . . .	—	—
11 043	6 800	b. Uniformes . . . . .	—	—
—	—	c. Indemnités pour service de nuit . . . . .	—	—
58 354	57 800	d. Indemnités pour voyages de service et divers. . . . .	—	—
<b>3 578 035</b>	<b>3 594 200</b>	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants . . . . .	—	—
1 494 198	1 501 400	a. Traitements . . . . .	—	—
2 032 873	2 044 700	b. Salaires . . . . .	—	—
20 967	15 000	c. Uniformes . . . . .	—	—
28 883	30 500	d. Indemnités pour service de nuit . . . . .	—	—
1 114	2 600	e. Indemnités pour voyages de service et divers. . . . .	—	—
<b>1 208 151</b>	<b>1 160 400</b>	<b>B. Frais accessoires . . . . .</b>	<b>61 413</b>	<b>70</b>
74 487	75 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. . . . .	46 067	50
162 947	167 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service . . . . .	10 892	15
42 932	41 900	3. Eclairage de la voie . . . . .	—	—
842 658	789 000	4. Complètement et entretien de l'inventaire . . . . .	3 289	70
85 127	87 200	5. Divers . . . . .	1 164	35
<b>30 213 537</b>	<b>30 286 400</b>	<b>C. Entretien et renouvellement des installations . . . . .</b>	<b>58 265</b>	<b>40</b>
<b>7 312 120</b>	<b>7 035 100</b>	1. Terrassements et ouvrages d'art . . . . .	—	—
1 604 485	1 357 800	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc. . . . .	—	—
255 808	180 700	b. Tunnels et galeries . . . . .	—	—
610 499	699 800	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs . . . . .	—	—
4 141 582	4 080 600	d. Ballastage des voies . . . . .	—	—
420 993	370 400	e. Routes, chemins et places . . . . .	—	—
278 753	345 800	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne . . . . .	—	—
<b>15 985 802</b>	<b>16 907 000</b>	2. Voie de fer . . . . .	—	—
2 306 117	2 646 400	a. Traverses . . . . .	—	—
3 462 501	3 888 800	b. Rails et leurs attaches . . . . .	—	—
1 087 225	1 242 500	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs . . . . .	—	—
9 129 959	9 129 300	d. Dressage de la voie . . . . .	—	—
<b>32 514 561</b>	<b>33 192 200</b>	A reporter	<b>550 353</b>	<b>40</b>

de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'ex- ploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'ex- ploitation		Compte de 1938	Budget de 1939	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
2 303 274	60	2 772 911	05	2 459 722	20	8 024 847	55	—	—	—	125 717	55	7 899 130	—	+ 16 359	— 64 853
599 643	50	760 067	10	758 140	70	2 606 791	—	—	—	—	62 078	54	2 544 712	46	— 57 808	— 104 709
577 698	55	723 844	80	729 786	55	2 504 751	45								— 60 119	— 119 749
21 944	95	36 222	30	28 354	15	102 039	55								+ 2 311	+ 15 040
263 193	70	333 861	15	285 109	80	882 164	65	—	—	—	36 017	13	846 147	52	— 11 931	— 21 335
252 553	45	320 535	50	273 087	10	846 176	05								— 8 950	— 20 124
10 640	25	13 325	65	12 022	70	35 988	60								— 2 981	— 1 211
245 881	95	319 888	75	289 332	60	855 103	30	—	—	—	22 924	38	832 178	92	— 16 655	— 25 397
229 046	70	294 023	—	265 299	30	788 369	—								— 13 992	— 27 531
2 623	20	2 919	85	2 854	65	8 397	70								— 2 646	+ 1 597
—		2	80	—	—	2	80								+ 3	+ 3
14 212	05	22 943	10	21 178	65	58 333	80								— 20	+ 534
1 194 555	45	1 359 094	05	1 127 139	10	3 680 788	60	—	—	—	4 697	50	3 676 091	10	+ 102 753	+ 86 588
731 074	15	890 630	45	764 430	70	2 386 135	30								+ 891 937	+ 884 735
437 664	90	451 545	50	352 294	50	1 241 504	90								— 791 368	— 803 195
5 703	25	6 257	45	4 334	30	16 295	—								— 4 672	+ 1 295
19 774	20	10 497	60	5 869	—	36 140	80								+ 7 258	+ 5 641
338	95	163	05	210	60	712	60								— 402	— 1 888
348 467	90	409 277	04	449 062	07	1 268 220	71	+ 43 356	70	—	21 432	76	1 290 144	65	+ 60 070	+ 107 821
8 830	75	10 857	59	11 043	—	76 798	84	—	—	—	13 984	65	62 814	19	+ 2 312	+ 1 799
36 577	50	55 010	45	64 187	55	166 667	65	—	—	—	6 240	77	160 426	88	+ 3 721	— 632
15 662	80	15 031	60	16 045	45	46 739	85	—	—	—	3 304	47	50 044	32	+ 3 808	+ 4 840
273 459	45	298 344	—	305 905	77	880 998	92	+ 43 356	70	—	3 515	83	920 839	79	+ 38 341	+ 91 999
13 937	40	30 033	40	51 880	30	97 015	45	—	—	—	995	98	96 019	47	+ 11 888	+ 9 815
9 878 872	52	9 861 223	23	9 983 743	93	29 782 105	08	+ 1 494 639	60	—	683 406	41	30 593 338	27	— 431 432	— 504 295
2 134 003	28	2 401 793	12	2 101 695	41	6 637 491	81	+ 293 867	80	—	100 469	16	6 830 890	45	— 674 628	— 397 608
555 042	—	407 146	65	412 971	30	1 375 159	95	+ 19 830	95						— 229 325	+ 17 360
33 242	65	75 535	50	15 579	50	124 357	65	+ 31	70						— 131 450	— 56 342
104 519	85	257 703	50	239 555	70	601 779	05	+ 116 744	30						— 8 720	— 98 021
1 241 616	50	1 373 911	60	1 202 044	10	3 817 572	20	+ 148 668	—						— 324 010	— 263 028
114 218	80	158 836	95	170 237	35	443 293	10	+ 8 312	25						+ 22 300	+ 72 893
85 363	48	128 658	92	61 307	46	275 329	86	+ 280	60						— 3 423	— 70 470
5 424 885	75	5 223 591	85	5 427 739	35	16 076 216	95	+ 584 976	95	—	285 559	19	16 375 634	71	+ 90 415	— 830 783
595 211	55	758 835	55	865 594	50	2 219 641	60	+ 107 998	65						— 86 475	— 426 758
1 455 337	15	1 091 245	15	1 284 806	35	3 831 388	65	+ 143 414	25						+ 368 888	— 57 411
337 485	50	440 743	—	487 700	80	1 265 929	30	+ 111 005	15						+ 178 704	+ 23 429
3 036 851	55	2 932 768	15	2 789 637	70	8 759 257	40	+ 222 558	90						— 370 702	— 370 043
10 210 631	53	10 807 573	06	10 438 219	03	32 006 777	02	+ 922 201	45	—	533 178	66	32 395 799	81	— 507 784	— 1 185 423

# Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939	Dépenses d'exploitation.		Dépenses	
				Administration centrale	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct.
32 514 561	33 192 200	(II. Entretien et surveillance de la voie)	Report	550 353	40
<b>3 346 327</b>	<b>3 173 300</b>	<b>3. Bâtiments et installations mécaniques</b>		<b>58 265</b>	<b>40</b>
246 700	222 800	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation		56 419	75
2 488 765	2 333 300	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation		—	—
110 986	104 000	c. Installations pour l'éclairage extérieur		—	—
327 886	337 700	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur		1 845	65
171 990	175 500	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement		—	—
<b>2 857 272</b>	<b>2 763 000</b>	<b>4. Télégraphe, signaux et appareils de protection</b>		—	—
159 630	223 200	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques		—	—
1 877 701	1 827 600	b. Appareils de signaux et de protection		—	—
145 690	114 400	c. Indicateurs d'orientation et de police		—	—
674 251	597 800	d. Clôtures et barrières		—	—
<b>712 016</b>	<b>408 000</b>	<b>5. Déblaiement de la neige et de la glace</b>		—	—
<b>39 430 176</b>	<b>39 536 500</b>	<b>Total II. Entretien et surveillance de la voie</b>		<b>608 618</b>	<b>80</b>
<b>III. Service des gares et conduite des trains.</b>					
<b>75 912 282</b>	<b>77 104 800</b>	<b>A. Frais de personnel</b>		<b>295 920</b>	<b>55</b>
<b>1 827 104</b>	<b>1 869 900</b>	<b>1. Direction du service des gares et des trains</b>		<b>415 032</b>	<b>50</b>
1 717 179	1 762 000	a. Traitements		343 957	15
62 675	65 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel		63 860	70
47 250	42 900	c. Indemnités pour voyages de service et divers		7 214	65
<b>58 944 510</b>	<b>59 527 000</b>	<b>2. Personnel des gares et stations</b>		<b>— 87 111</b>	<b>95</b>
55 884 514	56 239 100	a. Traitements		— 71 079	95
1 240 123	1 422 100	b. Salaires		— 16 032	—
838 868	841 200	c. Uniformes		—	—
645 765	685 000	d. Indemnités pour service de nuit		—	—
335 240	339 600	e. Indemnités pour voyages de service et divers		—	—
<b>15 140 668</b>	<b>15 707 900</b>	<b>3. Personnel pour la conduite des trains</b>		<b>— 32 000</b>	<b>—</b>
12 499 048	12 923 200	a. Traitements		— 32 000	—
5 468	4 800	b. Salaires		—	—
276 017	303 000	c. Uniformes		—	—
2 203 933	2 309 900	d. Allocations supplémentaires		—	—
139 891	150 000	e. Indemnités pour service de nuit		—	—
16 311	17 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers		—	—
<b>5 203 845</b>	<b>5 183 100</b>	<b>B. Frais accessoires</b>		<b>705 330</b>	<b>13</b>
842 890	993 600	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.		498 549	08
1 644 446	1 690 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations		8 050	—
722 848	686 500	3. Complètement et entretien de l'inventaire		72 697	—
289 606	287 500	4. Matières de consommation pour le service des gares		34 239	25
995 459	935 500	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchandises par des tiers		91 507	85
708 596	589 500	6. Divers		286	95
<b>81 116 127</b>	<b>82 287 900</b>	<b>Total III. Service des gares et conduite des trains</b>		<b>1 001 250</b>	<b>68</b>

de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'ex- ploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec					
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.				Compte de 1938	Budget de 1939				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.				
10 210 631	53	10 807 573	06	10 438 219	03	32 006 777	02	+	922 201	45	—	533 178	66	32 395 799	81	— 507 784	— 1 185 423		
<b>1 134 154</b>	<b>85</b>	<b>1 199 029</b>	<b>76</b>	<b>1 253 955</b>	<b>87</b>	<b>3 645 405</b>	<b>88</b>	+	<b>380 684</b>	—	—	<b>201 636</b>	<b>51</b>	<b>3 824 453</b>	<b>37</b>	+	<b>299 079</b>	+	<b>472 106</b>
62 937	60	70 058	75	77 754	70	267 170	80	+	2 875	80						+	20 471	+	44 371
888 634	80	901 073	65	947 317	—	2 737 025	45	+	323 656	45						+	248 261	+	403 726
44 762	—	54 409	41	44 374	80	143 546	21	+	17 018	85						+	32 560	+	39 546
99 326	45	114 203	30	100 904	77	316 280	17	+	12 354	65						—	11 606	—	21 420
38 494	—	59 284	65	83 604	60	181 383	25	+	24 778	25						+	9 393	+	5 883
<b>998 079</b>	<b>29</b>	<b>802 923</b>	<b>30</b>	<b>987 797</b>	<b>95</b>	<b>2 788 800</b>	<b>54</b>	+	<b>235 110</b>	<b>85</b>	—	<b>83 508</b>	<b>34</b>	<b>2 940 403</b>	<b>05</b>	—	<b>68 472</b>	+	<b>25 800</b>
119 119	58	41 901	95	37 316	05	198 337	58	+	43 633	95						+	38 707	—	24 863
601 781	01	535 729	20	690 458	70	1 827 968	91	+	162 775	20						—	49 732	+	369
40 631	30	48 841	75	25 394	10	114 867	15	+	1 872	55						—	30 823	+	467
236 547	40	176 450	40	234 629	10	647 626	90	+	26 829	15						—	26 624	+	49 827
<b>187 749</b>	<b>35</b>	<b>233 885</b>	<b>20</b>	<b>212 555</b>	<b>35</b>	<b>634 189</b>	<b>90</b>	—	—	—	—	<b>12 233</b>	<b>21</b>	<b>621 956</b>	<b>69</b>	—	<b>77 826</b>	+	<b>226 190</b>
<b>12 530 615</b>	<b>02</b>	<b>13 043 411</b>	<b>32</b>	<b>12 892 528</b>	<b>20</b>	<b>39 075 173</b>	<b>34</b>	+	<b>1 537 996</b>	<b>30</b>	—	<b>830 556</b>	<b>72</b>	<b>39 782 612</b>	<b>92</b>	—	<b>355 003</b>	—	<b>461 327</b>
<b>22 219 531</b>	<b>85</b>	<b>25 900 539</b>	<b>70</b>	<b>26 955 570</b>	<b>80</b>	<b>75 371 562</b>	<b>90</b>	—	—	—	—	<b>4 086 255</b>	<b>13</b>	<b>71 285 307</b>	<b>77</b>	—	<b>540 719</b>	—	<b>1 733 237</b>
<b>474 076</b>	<b>40</b>	<b>489 253</b>	<b>45</b>	<b>454 202</b>	—	<b>1 832 564</b>	<b>35</b>	—	—	—	—	<b>20 124</b>	<b>15</b>	<b>1 812 440</b>	<b>20</b>	+	<b>5 460</b>	—	<b>37 336</b>
462 994	15	474 062	65	442 990	15	1 724 004	10									+	6 825	—	37 996
—	—	—	—	—	—	63 860	70									+	1 186	—	1 139
11 082	25	15 190	80	11 211	85	44 699	55									—	2 551	+	1 799
<b>16 872 946</b>	<b>35</b>	<b>20 297 890</b>	<b>75</b>	<b>21 313 065</b>	<b>90</b>	<b>58 396 791</b>	<b>05</b>	—	—	—	—	<b>3 803 552</b>	<b>10</b>	<b>54 593 238</b>	<b>95</b>	—	<b>547 719</b>	—	<b>1 130 209</b>
15 875 521	70	19 236 299	95	20 086 657	90	55 127 399	60									—	757 114	—	1 111 700
420 949	50	379 778	55	572 896	85	1 357 592	90									+	117 470	—	64 507
243 322	10	290 011	75	316 449	20	849 783	05									+	10 915	+	8 583
184 007	70	285 954	60	210 053	85	680 016	15									+	34 251	—	4 984
149 145	35	105 845	90	127 008	10	381 999	35									+	46 759	+	42 399
<b>4 872 509</b>	<b>10</b>	<b>5 113 395</b>	<b>50</b>	<b>5 188 302</b>	<b>90</b>	<b>15 142 207</b>	<b>50</b>	—	—	—	—	<b>262 578</b>	<b>88</b>	<b>14 879 628</b>	<b>62</b>	+	<b>1 540</b>	—	<b>565 692</b>
4 039 236	65	4 164 230	05	4 264 164	40	12 435 631	10									—	63 417	—	487 569
380	—	6 762	05	2 400	70	9 542	75									+	4 075	+	4 743
99 490	80	98 175	90	96 338	45	294 003	15									+	17 986	—	8 997
687 534	15	763 683	25	780 813	25	2 232 030	65									+	28 098	—	77 869
40 821	90	76 982	40	40 834	30	158 638	60									+	18 748	+	8 639
5 045	60	3 563	85	3 751	80	12 361	25									—	3 950	—	4 689
<b>1 594 799</b>	<b>27</b>	<b>2 150 402</b>	<b>49</b>	<b>2 063 466</b>	<b>98</b>	<b>6 513 998</b>	<b>87</b>	+	<b>5 283</b>	<b>90</b>	—	<b>293 392</b>	<b>41</b>	<b>6 225 890</b>	<b>36</b>	+	<b>1 310 154</b>	+	<b>1 330 899</b>
94 423	45	136 223	46	132 196	61	861 392	60	—	—	—	—	<b>17 238</b>	<b>29</b>	<b>844 154</b>	<b>31</b>	+	<b>18 503</b>	—	<b>132 207</b>
538 875	10	604 567	07	574 237	43	1 725 729	60	—	—	—	—	<b>137 304</b>	<b>65</b>	<b>1 588 424</b>	<b>95</b>	+	<b>81 283</b>	+	<b>35 229</b>
196 810	23	202 275	83	256 881	61	728 664	67	+	<b>5 283</b>	<b>90</b>	—	<b>24 917</b>	<b>83</b>	<b>709 030</b>	<b>74</b>	+	<b>5 817</b>	+	<b>42 165</b>
82 665	30	102 971	85	82 584	14	302 460	54	—	—	—	—	<b>8 946</b>	<b>13</b>	<b>293 514</b>	<b>41</b>	+	<b>12 854</b>	+	<b>14 960</b>
442 842	35	865 196	45	722 955	05	2 122 501	70	—	—	—	—	<b>90 204</b>	<b>36</b>	<b>2 032 297</b>	<b>34</b>	+	<b>1 127 043</b>	+	<b>1 187 002</b>
239 182	84	239 167	83	294 612	14	773 249	76	—	—	—	—	<b>14 781</b>	<b>15</b>	<b>758 468</b>	<b>61</b>	+	<b>64 654</b>	+	<b>183 750</b>
<b>23 814 331</b>	<b>12</b>	<b>28 050 942</b>	<b>19</b>	<b>29 019 037</b>	<b>78</b>	<b>81 885 561</b>	<b>77</b>	+	<b>5 283</b>	<b>90</b>	—	<b>4 379 647</b>	<b>54</b>	<b>77 511 198</b>	<b>13</b>	+	<b>769 435</b>	—	<b>402 338</b>

## Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
<b>Dépenses d'exploitation.</b>				
<b>IV. Service de la traction et des ateliers.</b>				
<b>23 015 068</b>	<b>23 694 700</b>	<b>A. Frais de personnel . . . . .</b>	<b>336 480</b>	<b>45</b>
743 429	749 400	1. Direction du service de la traction et des ateliers . . . . .	336 480	45
712 073	717 500	a. Traitements . . . . .	314 843	75
31 356	31 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	21 636	70
<b>19 789 527</b>	<b>20 405 600</b>	<b>2. Personnel de la traction . . . . .</b>	—	—
16 824 170	17 103 000	a. Traitements . . . . .	—	—
80 026	313 600	b. Salaires . . . . .	—	—
94 441	92 700	c. Uniformes . . . . .	—	—
2 502 853	2 593 800	d. Allocations supplémentaires . . . . .	—	—
254 301	264 800	e. Indemnités pour service de nuit . . . . .	—	—
33 736	37 700	f. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	—	—
<b>2 482 112</b>	<b>2 539 700</b>	<b>3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant .</b>	—	—
2 373 868	2 370 400	a. Traitements . . . . .	—	—
26 623	86 900	b. Salaires . . . . .	—	—
22 116	21 300	c. Uniformes . . . . .	—	—
40 383	42 100	d. Indemnités pour service de nuit . . . . .	—	—
19 122	19 000	e. Indemnités pour voyages de service et divers . . . . .	—	—
<b>810 075</b>	<b>907 400</b>	<b>B. Frais accessoires . . . . .</b>	<b>432 348</b>	<b>35</b>
72 767	65 400	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. . . . .	63 456	75
273 415	288 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service . . . . .	11 372	25
400 411	475 000	3. Complètement et entretien de l'inventaire . . . . .	351 682	85
63 482	79 000	4. Divers . . . . .	5 836	50
<b>26 341 564</b>	<b>26 052 300</b>	<b>C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant</b>	<b>24 588 689</b>	<b>20</b>
4 578 033	4 727 900	1. Combustible . . . . .	4 731 170	95
21 175 853	20 689 000	2. Energie électrique . . . . .	19 568 329	85
232 643	236 000	3. Matières de graissage . . . . .	220 314	95
100 241	112 400	4. Matières d'éclairage . . . . .	66 241	—
254 794	287 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers .	2 632	45
<b>2 542 083</b>	<b>2 633 000</b>	<b>D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec-</b>	—	—
		<b>triques . . . . .</b>	—	—
2 542 083	2 633 000	4. Installations de conduites électriques . . . . .	—	—
<b>52 708 790</b>	<b>53 287 400</b>	<b>A reporter</b>	<b>25 357 518</b>	<b>—</b>



de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec					
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1938	Budget de 1939				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.				
6 664 984	10	7 479 018	56	7 727 324	70	22 207 807	81	—	—	—	743 268	89	21 464 538	92	—	807 260	—	1 486 892	
134 587	75	125 330	70	132 366	60	728 765	50	—	—	—	10 960	30	717 805	20	—	14 663	—	20 634	
131 369	40	122 569	65	129 839	40	698 622	20								—	13 451	—	18 878	
3 218	35	2 761	05	2 527	20	30 143	30								—	1 212	—	1 756	
5 704 933	85	6 580 740	36	6 793 102	75	19 078 776	96	—	—	—	660 768	30	18 418 008	66	—	710 750	—	1 326 823	
4 819 497	45	5 620 127	46	5 765 500	20	16 205 125	11								—	619 045	—	897 875	
4 056	80	4 348	55	27 881	10	36 286	45								—	43 740	—	277 314	
26 708	35	30 311	90	32 669	20	89 689	45								—	4 752	—	3 011	
760 338	45	813 094	35	862 430	65	2 435 863	45								—	66 989	—	157 936	
73 290	65	98 309	80	81 037	30	252 637	75								—	1 663	—	12 162	
21 042	15	14 548	30	23 584	30	59 174	75								+	25 439	+	21 475	
825 462	50	772 947	50	801 855	35	2 400 265	35	—	—	—	71 540	29	2 328 725	06	—	81 847	—	139 435	
771 767	05	748 969	35	760 066	85	2 280 803	25								—	93 065	—	89 597	
26 138	40	53 60		13 028	20	39 220	20								+	12 597	—	47 680	
6 215	25	6 577	05	6 716	55	19 508	85								—	2 607	—	1 791	
12 320	—	10 868	20	15 187	40	38 375	60								—	2 007	—	3 724	
9 021	80	6 479	30	6 856	35	22 357	45								+	3 235	+	3 357	
145 058	55	163 092	27	120 075	89	860 575	06	+	2 299	65	—	10 024	72	852 849	99	+	50 500	—	46 825
6 882	55	3 533	70	12 520	33	86 393	33	—	—	—	266	70	86 126	63	+	13 626	+	20 993	
89 912	95	105 501	43	68 889	21	275 675	84	—	—	—	5 965	18	269 710	66	+	2 261	—	12 324	
20 057	40	21 589	96	28 661	24	421 991	45	+	2 299	65	—	1 548	20	422 742	90	+	21 581	—	53 008
28 205	65	32 467	18	10 005	11	76 514	44	—	—	—	2 244	64	74 269	80	+	13 032	—	2 486	
78 477	95	92 372	78	84 190	78	24 843 730	71	—	—	—	809 670	56	24 034 060	15	—	1 497 833	—	1 208 569	
—	—	—	—	—	—	4 731 170	95	—	—	—	231 004	99	4 500 165	96	+	153 138	+	3 271	
—	—	—	—	—	—	19 568 329	85	—	—	—	533 654	90	19 034 674	95	—	1 607 523	—	1 120 670	
—	—	—	—	—	—	220 314	95	—	—	—	10 899	73	209 415	22	—	12 328	—	15 685	
4 002	95	7 287	36	5 377	86	82 909	17	—	—	—	572	80	82 336	37	—	17 332	—	29 491	
74 475	—	85 085	42	78 812	92	241 005	79	—	—	—	33 538	14	207 467	65	—	13 788	—	45 994	
787 824	79	933 371	06	782 901	10	2 504 096	95	+	182 372	02	—	63 294	72	2 623 174	25	—	37 986	—	128 903
787 824	79	933 371	06	782 901	10	2 504 096	95	+	182 372	02	—	63 294	72	2 623 174	25	—	37 986	—	128 903
7 676 345	39	8 667 854	67	8 714 492	47	50 416 210	53	+	184 671	67	—	1 626 258	89	48 974 623	31	—	2 292 579	—	2 871 189

# Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939	Dépenses d'exploitation.		Dépenses	
				Administration centrale	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct.
52 708 790	53 287 400	(IV. Service de la traction et des ateliers.)	Report	25 357 518	—
27 426 341	28 550 500	<b>E. Entretien et renouvellement du matériel roulant . . . . .</b>		<b>25 492 681</b>	<b>24</b>
4 198 600	4 270 000	1. Locomotives à vapeur et tenders . . . . .		2 494 513	22
6 738 822	6 630 000	2. Locomotives électriques . . . . .		6 932 104	94
658 291	620 000	3. Automotrices à voyageurs . . . . .		448 985	75
7 478 782	8 496 000	4. Voitures à voyageurs . . . . .		6 864 599	26
296 004	345 000	5. Automotrices à bagages . . . . .		307 691	70
1 176 201	1 219 000	6. Fourgons à bagages . . . . .		1 090 616	65
6 104 187	6 090 000	7. Wagons à marchandises . . . . .		6 311 249	94
8 480	10 000	8. Trucs transporteurs . . . . .		10 047	—
378 919	450 000	9. Wagons de service . . . . .		592 517	95
388 055	420 500	10. Tracteurs . . . . .		440 354	83
80 135 131	81 837 900	<b>Total IV. Service de la traction et des ateliers</b>		<b>50 850 199</b>	<b>24</b>
<b>V. Dépenses diverses.</b>					
2 339 214	2 804 600	<b>A. Loyers et fermages . . . . .</b>		<b>2 913 008</b>	<b>—</b>
778 388	776 000	1. Pour gares et sections de lignes . . . . .		709 143	—
1 531 644	2 000 000	2. Pour matériel roulant . . . . .		2 200 323	65
29 182	28 600	3. Locations diverses . . . . .		3 541	35
—	—	<b>B. Pertes sur les services auxiliaires . . . . .</b>		—	—
24 943 121	24 984 200	<b>C. Autres dépenses . . . . .</b>		<b>22 030 918</b>	<b>77</b>
4 694	18 000	1. Frais judiciaires et de procès . . . . .		4 003	80
197 685	174 000	2. Assurances-incendie et indemnités . . . . .		1 064	16
2 643 293	2 800 600	3. Assurances-accidents et indemnités . . . . .		1 409 082	50
1 618 585	1 746 200	a. Primes pour accidents professionnels . . . . .		1 406 971	—
543 040	559 000	b. Suppléments aux prestations de l'assurance . . . . .		2 381	90
481 668	495 400	c. Autres indemnités et rentes . . . . .		270	40
197 812	180 000	4. Autres assurances et indemnités de transport . . . . .		120 325	81
923	—	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie . . . . .		—	—
172 960	186 000	6. Impôts et droits . . . . .		3 122	45
19 837 528	19 576 600	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications . . . . .		18 757 500	50
18 758 110	18 650 300	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades . . . . .		18 217 204	30
468 251	506 600	b. Primes pour accidents non professionnels . . . . .		470 182	05
5 460	5 500	c. Pensions . . . . .		3 381	80
605 707	414 200	d. Secours, subsides et gratifications . . . . .		66 782	35
1 888 226	2 049 000	8. Réclame, propagande et divers . . . . .		1 743 827	15
27 282 335	27 788 800	<b>Total V. Dépenses diverses</b>		<b>24 943 926</b>	<b>77</b>



de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.				Compte de 1938	Budget de 1939
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
7 676 345	39	8 667 854	67	8 714 492	47	50 416 210	53	+ 184 671	67	- 1 626 258	89	48 974 623	31	- 2 292 579	- 2 871 189
—	—	—	—	—	—	25 492 681	24	—	—	— 370 936	04	25 121 745	20	- 1 933 660	- 3 057 819
—	—	—	—	—	—	2 494 513	22	—	—	— 119 434	45	2 375 078	77	- 1 704 087	- 1 775 487
—	—	—	—	—	—	6 932 104	94	—	—	— 164 325	59	6 767 779	35	+ 193 283	+ 302 105
—	—	—	—	—	—	448 985	75	—	—	—	—	448 985	75	- 209 305	- 171 014
—	—	—	—	—	—	6 864 599	26	—	—	— 40 680	65	6 823 918	61	- 614 183	- 1 631 401
—	—	—	—	—	—	307 691	70	—	—	—	—	307 691	70	+ 11 688	- 37 308
—	—	—	—	—	—	1 090 616	65	—	—	— 5 782	45	1 084 834	20	- 85 585	- 128 384
—	—	—	—	—	—	6 311 249	94	—	—	— 40 217	80	6 271 032	14	+ 207 063	+ 221 250
—	—	—	—	—	—	10 047	—	—	—	—	—	10 047	—	+ 1 567	+ 47
—	—	—	—	—	—	592 517	95	—	—	— 199	15	592 318	80	+ 213 599	+ 142 518
—	—	—	—	—	—	440 354	83	—	—	— 295	95	440 058	88	+ 52 300	+ 19 855
7 676 345	39	8 667 854	67	8 714 492	47	75 908 891	77	+ 184 671	67	- 1 997 194	93	74 096 368	51	- 4 226 239	- 5 929 008
2 536	—	16 620	90	19 428	30	2 951 593	20	—	—	— 41 78	—	2 951 551	42	+ 612 379	+ 146 993
—	—	—	—	—	—	709 143	—	—	—	—	—	709 143	—	- 69 245	- 66 857
—	—	—	—	—	—	2 200 323	65	—	—	— 67 90	—	2 200 255	75	+ 668 680	+ 200 324
2 536	—	16 620	90	19 428	30	42 126	55	—	—	+ 26 12	—	42 152	67	+ 12 944	+ 13 526
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
694 487	49	658 956	55	610 229	50	23 994 592	31	—	—	— 805 532	96	23 189 059	35	- 948 529	- 989 608
6 949	45	4 666	25	— 627	45	6 984	45	—	—	— 105	—	6 879	45	+ 2 290	- 11 016
38 221	01	40 878	77	43 727	72	123 891	66	—	—	— 13 377	04	110 514	62	- 73 793	- 50 108
416 890	50	335 221	95	327 149	05	2 488 344	—	—	—	— 95 485	78	2 392 858	22	- 154 949	- 312 256
—	—	—	—	—	—	1 406 971	—	—	—	—	—	—	—	- 211 614	- 339 229
163 320	35	189 459	20	212 800	20	567 961	65	—	—	—	—	—	—	+ 24 922	+ 8 962
253 570	15	145 762	75	114 348	85	513 411	35	—	—	—	—	—	—	+ 31 743	+ 18 011
47 530	78	52 179	19	68 688	80	288 724	58	—	—	— 2 712	10	286 012	48	+ 90 913	+ 108 725
301	60	173	50	2 114	80	2 589	90	—	—	—	—	2 589	90	+ 1 667	+ 2 590
50 991	54	104 112	12	48 696	32	206 922	43	—	—	+ 1 681	54	208 603	97	+ 33 962	+ 20 922
111 080	20	105 030	70	109 414	10	19 083 025	50	—	—	— 674 601	55	18 408 423	95	- 754 503	- 493 575
—	—	—	—	—	—	18 217 204	30	—	—	—	—	—	—	- 540 906	- 433 096
—	—	—	—	—	—	470 182	05	—	—	—	—	—	—	+ 1 931	+ 36 418
—	—	—	—	—	—	3 331	80	—	—	—	—	—	—	- 2 128	- 2 168
111 080	20	105 030	70	109 414	10	392 307	35	—	—	—	—	—	—	- 213 400	- 21 898
22 522	41	16 694	07	11 066	16	1 794 109	79	—	—	— 20 933	03	1 773 176	76	- 94 116	- 254 890
697 023	49	675 577	45	629 657	80	26 946 185	51	—	—	— 805 574	74	26 140 610	77	- 336 150	- 842 615

## Compte d'exploitation

Compte de 1938	Budget de 1939	Dépenses	
		Administration centrale	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.			
Récapitulation des dépenses.			
6 475 781	6 779 900	I. Administration générale . . . . .	5 480 190 09
39 430 176	39 536 500	II. Entretien et surveillance de la voie . . . . .	608 618 80
81 116 127	82 287 900	III. Service des gares et conduite des trains . . . . .	1 001 250 68
80 135 131	81 837 900	IV. Service de la traction et des ateliers . . . . .	50 850 199 24
27 282 335	27 788 800	V. Dépenses diverses . . . . .	24 943 926 77
234 439 550	238 231 000	Total des dépenses d'exploitation I—V	82 884 185 58
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:			
+ 1 928 806	+ 2 210 000	1. Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation . . . . .	+ 74 706 05
— 200 927	— 133 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux . . . . .	— — —
— 5 157 130	— 5 252 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes . . . . .	— 6 399 336 92
— 1 525 655	— 1 627 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes et pour le service de trains et de traction . . . . .	— 1 503 285 04
— 4 954 906	— 4 802 000	Total VI	— 7 827 915 91
229 484 644	233 429 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	75 056 269 67
Clôture de compte.			
323 141 000	322 467 000	Total des recettes d'exploitation . . . . .	.
229 484 644	233 429 000	Total des dépenses d'exploitation:	.
216 198 942	217 666 200	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *) . . . . .	.
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *) . . . . .	.
93 656 356	89 038 000	Excédent des recettes:	.
106 942 058	104 800 800	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *) . . . . .	.
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *) . . . . .	.
*) Ces dépenses se décomposent comme il suit: Dépenses au débit des fonds spéciaux (chiffre 7 des recettes du compte de profits et pertes) . . . . . fr. 12 353 045.50			
A déduire: Sommes mises à la charge des ateliers de dépôt: Prélèvement sur le fonds de renouvellement (voir page 105) . . . . . » — 2 928.10			
Total pour le compte d'exploitation des dépenses à la charge des fonds spéciaux fr. 12 350 117.40			

de l'année 1939.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1938	Budget de 1939
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
237 394 35		383 848 43		346 181 93		6 447 614 80		—	—	83 259 78		6 364 355 02		28 166	332 285
12 530 615 02		13 043 411 32		12 892 528 20		39 075 173 34		+ 1 537 996 30		830 556 72		39 782 612 92		355 003	461 327
23 814 331 12		28 050 942 19		29 019 037 78		81 885 561 77		+ 5 283 90		4 379 647 54		77 511 198 13		769 435	402 338
7 676 345 39		8 667 854 67		8 714 492 47		75 908 891 77		+ 184 671 67		1 997 194 93		74 096 368 51		4 226 239	5 929 008
697 023 49		675 577 45		629 657 80		26 946 185 51		—		805 574 74		26 140 610 77		336 150	842 615
44 955 709 37		50 821 634 06		51 601 898 18		230 263 427 19		+ 1 727 951 87		8 096 233 71		223 895 145 35		4 176 123	7 967 573
+ 469 134 75		+ 827 726 37		+ 356 384 70		+ 1 727 951 87								200 854	482 048
— 32 650 80		— 69 366 60		— 91 594 35		— 193 611 75								7 315	60 612
—		—		—		— 6 399 336 92				8 096 233 71				1 242 207	1 147 337
—		—		—		— 1 503 285 04								22 370	123 715
+ 436 483 95		+ 758 359 77		+ 264 790 35		— 6 368 281 84								1 413 376	1 566 282
45 392 193 32		51 579 993 83		51 866 688 53		223 895 145 35								5 589 499	9 533 855
												361 168 840 14		+ 38 027 840	+ 38 701 840
												223 895 145 35		5 589 499	9 533 855
												211 545 027 95		4 653 914	6 121 172
												137 273 694 79		+ 43 617 339	+ 48 235 695
												149 623 812 19		+ 42 681 754	+ 44 823 012

### Recettes d'exploitation.

#### Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1939 s'élèvent à 347 807 317 fr. 61; elles sont de 40 184 324 fr., ou 13,06 %, supérieures à celles de 1938. Cet accroissement concerne le service des voyageurs pour 1 733 768 fr., ou 1,31 %, et le trafic des bagages, des animaux et des marchandises pour 38 751 284 fr., ou 23,36 %. En revanche, les recettes des transports postaux ont reculé de 300 728 fr., ou 3,05 %. Dans leur ensemble, les recettes de transport dépassent de 37 807 318 fr., ou 12,20 %, les prévisions budgétaires, qui étaient de 310 000 000 de fr.; elles sont de 54 137 935 fr., ou 13,47 %, en dessous de celles de 1929, année où les résultats d'exploitation avait atteint un chiffre record.

#### Recettes diverses.

Ces recettes se montent à 13 361 522 fr. 53; elles sont de 2 156 484 fr., ou 13,90 %, inférieures à celles de 1938 et de 894 522 fr., ou 7,18 %, supérieures aux prévisions budgétaires.

**A. Loyers et fermages.** Les recettes de cette rubrique se sont accrues de 870 099 fr. par rapport à celles de 1938. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages de gares et sections de lignes, de matériel roulant, de librairies de gare et de places d'affichage, de buffets et de magasins de vente. Au total, ces recettes en plus se montent à 1 051 548 fr. En revanche, les loyers et fermages de bâtiments et locaux loués à des administrations fédérales ont reculé de 139 788 fr. du fait que, pour la première fois en 1939, une partie de ces recettes a été consacrée à des amortissements au crédit du compte de construction.

**B. Produit brut des services auxiliaires.** La diminution par rapport aux chiffres de 1938 provient de ce que, depuis 1939, l'économat n'est plus traité comme service auxiliaire mais comme entreprise accessoire.

**C. Divers.** Les résultats sont de 291 477 fr. inférieurs à ceux de 1938, du fait surtout que les comptes de 1938 comprenaient les taxes de deux ans sur les titres de libre parcours et que, par ailleurs, le produit des offices de change a fortement diminué.

Le total général des **recettes d'exploitation**, de 361 168 840 fr., est supérieur de 38 027 840 fr., ou 11,77 %, à celui de 1938, et de 38 701 840 fr., ou 12 %, aux prévisions budgétaires.

# compte d'exploitation de 1939.

## Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

<i>Dépenses pour le personnel.</i>		Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc. Fr.
<i>a) Dépenses pour le personnel prévues dans le compte d'exploitation:</i>		
Administration générale . . . . .	5 830 838	
Entretien et surveillance de la voie . . . . .	8 024 848	
Service des gares et des trains . . . . .	75 371 563	
„ de la traction et des ateliers . . . . .	22 207 808	
	<hr/>	111 435 057
A ajouter:		
Gratifications d'ancienneté . . . . .	291 279	
Jouissance de traitement de plus d'un mois . . . . .	482	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . . . . .	15 983 170	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents . . . . .	2 160 642	
Prestations de l'administration pour installation de bains et de lavabos, etc. . . . .	174 744	
	<hr/>	
Total compte d'exploitation		130 045 374
<i>b) Prévues dans les comptes spéciaux: Personnel non rubriqué du service de la voie.</i>		
	Fr.	
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc. . . . .	14 371 445	
Gratifications d'ancienneté . . . . .	46 242	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . . . . .	2 189 611	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents . . . . .	283 457	16 890 755
	<hr/>	
<i>Ateliers de dépôt.</i>		
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc. . . . .	2 805 519	
Gratifications d'ancienneté . . . . .	5 175	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . . . . .	389 921	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents . . . . .	60 542	3 261 157
	<hr/>	
<i>Entreprises accessoires.</i>		
Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc. . . . .	15 218 099	
Gratifications d'ancienneté . . . . .	37 358	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . . . . .	2 274 809	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents . . . . .	234 813	
Prestations de l'administration pour installation de bains et de lavabos, etc. . . . .	120 368	17 885 447
	<hr/>	
<i>c) Prévues dans le compte de construction: Bureaux de construction.</i>		
Traitements, salaires, allocations, etc. . . . .	220 942	
Gratifications d'ancienneté . . . . .	—	
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . . . . .	44 423	
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents . . . . .	1 016	266 381
	<hr/>	
<i>d) Prévues dans le compte de profits et pertes.</i>		
Versement extraordinaire à la caisse de pensions et de secours . . . . .	15 304 071	
	<hr/>	
Dépenses totales pour le personnel		183 653 185

## Observations relatives au

La comparaison par rubriques des frais de personnel de 1939, avec ceux de l'année précédente, fait ressortir les différences suivantes:

	1938 Fr.	1939 Fr.	Différences par rapport à 1938 Fr.
Traitements, allocations comprises . . . . .	123 040 661	121 585 847	— 1 454 814
Salaires, allocations comprises . . . . .	14 367 928	13 073 570	— 1 294 358
	137 408 589	134 659 417	— 2 749 172
Allocations supplémentaires . . . . .	4 738 762	4 690 890	— 47 872
Indemnités pour service de nuit . . . . .	1 153 469	1 214 165	+ 60 696
Indemnités pour voyages de service et divers (voir détail ci-après)	1 987 624	2 002 414	+ 14 790
Uniformes . . . . .	1 490 729	1 484 175	— 6 554
Gratifications d'ancienneté et jouissance du traitement accordée aux survivants . . . . .	613 938	380 536	— 233 402
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc.	286 028	295 112	+ 9 084
Prestations pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . .	35 956 402	36 186 006	+ 229 604
Prestations pour l'assurance contre les accidents . . . . .	2 941 878	2 740 470	— 201 408
Total	186 577 419	183 653 185	— 2 924 234

Au sujet de ces dépenses en plus ou en moins, nous avons à donner les éclaircissements qui suivent.

Les dépenses en moins pour la rémunération du personnel proviennent de la nouvelle diminution du nombre des agents et des autres mesures d'économie qui ont été prises.

Les *augmentations* légales ordinaires de traitement et les *augmentations* réglementaires de salaire au 1<sup>er</sup> janvier 1939 ont atteint les montants suivants:

	Fr.
Augmentations ordinaires de traitement . . . . .	708 253
Augmentations ordinaires de salaire . . . . .	56 161
Total	764 414

Au 1<sup>er</sup> janvier 1938, les mêmes augmentations se sont élevées à . . . . . 803 570

Diminution en 1939 . . . . . 39 156

Les traitements et les salaires portés au compte de 1939 comprennent les *allocations et les excédents* payés en vertu de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir:

	Indemnités de résidence Fr.	Allocations pour enfants Fr.	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires . . . . .	2 737 096	2 981 793	151 490	5 870 379
„ „ ouvriers . . . . .	356 753	336 103	622	693 478
Total	3 093 849	3 317 896	152 112	6 563 857
En 1938, les mêmes dépenses se sont élevées à	3 178 773	3 538 684	177 239	6 894 696
Différences en 1939 par rapport à 1938 . .	— 84 924	— 220 788	— 25 127	— 330 839

Le recul général des allocations et des excédents provient de la réduction du nombre des agents; pour les excédents, il a en outre pour cause la disparition graduelle de ceux-ci.

Les dépenses en plus pour les indemnités pour service de nuit, voyages de service et divers résultent de l'augmentation du trafic.

Les dépenses pour gratifications d'ancienneté de service ont diminué du fait que le nombre des échéances a reculé.

Les mesures prises pour assainir la Caisse de pensions et de secours en vertu des décisions du Conseil d'administration du 1<sup>er</sup> octobre 1921 et du 24 janvier 1928 (augmentation des versements de l'administration, garantie d'un intérêt de 5 % sur le montant moyen du portefeuille de la caisse), ont entraîné à nouveau un surcroît de prestations à la charge de l'administration. En revanche, les prestations ordinaires de cette dernière pour l'assurance-vieillesse et maladie ont fléchi.



## compte d'exploitation de 1939.

La diminution des dépenses pour l'assurance-accidents provient en majeure partie de ce qu'en 1939 la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents a consenti après coup un remboursement sur les primes versées pour les accidents professionnels de l'exercice précédent.

Les dépenses de la rubrique „*Indemnités pour voyages de service et divers*“ effectuées en vertu du règlement des fonctionnaires II, se répartissent comme il suit:

	Compte de 1938 Fr.	Budget de 1939 Fr.	Compte de 1939 Fr.
Indemnités pour voyages de service et pour occupation hors de la résidence . . . . .	1 139 994	1 169 700	1 198 964
Indemnités de subsistance aux ouvriers du service de la voie . .	356 375	374 600	328 239
Remboursement de frais de déménagement . . . . .	87 947	78 000	92 028
Indemnités pour heures supplémentaires . . . . .	35 172	40 100	33 416
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée . .	46 524	51 900	55 119
	<u>1 666 012</u>	<u>1 714 300</u>	<u>1 707 766</u>
A ajouter: Indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans les longs tunnels, frais de visite médicale, etc. . . . .	321 612	248 500	294 648
Total	<u>1 987 624</u>	<u>1 962 800</u>	<u>2 002 414</u>

La *réduction des traitements et des salaires* appliquée en vertu de l'arrêté fédéral du 28 octobre 1937, et celle des *allocations supplémentaires* appliquée en vertu des ordonnances fédérales des 11 février et 3 juillet 1936, ont eu, pour l'année 1939, les effets suivants:

	Fr.
Réduction des traitements . . . . .	10 660 777
Réduction des salaires . . . . .	739 038
Réduction des allocations supplémentaires . . . . .	179 785
(sans le personnel roulant <sup>1)</sup> )	
Total	<u>11 579 600</u>

La comparaison ci-après montre les modifications survenues dans *l'effectif du personnel* de l'administration, de l'exploitation, de l'économat, des entreprises accessoires et des bureaux de construction.

	Effectif moyen annuel		
	1938	1939	Différences en 1939
Fonctionnaires . . . . .	23 252	22 653	— 599
Employés . . . . .	1 027	1 108	+ 81
Ouvriers . . . . .	2 964	3 013	+ 49
Apprentis . . . . .	323	485	+ 162
Total	<u>27 566</u>	<u>27 259</u>	<u>— 307</u>

Ces chiffres ne tiennent pas compte du personnel des ports du Rhin, soit 57 agents en 1938 et 62 en 1939, ni du personnel du magasin de denrées alimentaires de Bellinzone, soit 8 agents en 1938 et 7 en 1939.

### Dépenses pour les matières de consommation.

Les frais pour les diverses *matières de consommation* de l'administration et de l'exploitation constituent, en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que le montre le tableau ci-après:

	Compte de 1938 Fr.	Budget de 1939 Fr.	Compte de 1939 Fr.
I B 1 Imprimés, etc. de l'administration générale . . . . .	256 322	396 700	318 766
II B 1 „ „ du service de la voie . . . . .	74 487	75 000	76 799
III B 1 „ „ „ des gares et des trains . . . . .	842 890	993 600	861 393
IV B 1 „ „ „ de la traction . . . . .	72 767	65 400	86 393
Total B 1	<u>1 246 466</u>	<u>1 530 700</u>	<u>1 343 351</u>
I B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de l'administration générale . . . . .	91 507	76 500	88 546
II B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la voie . . . . .	162 947	167 300	166 668
III B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service des gares et des trains et éclairage extérieur des gares et stations . . . . .	1 644 446	1 690 500	1 725 729
IV B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la traction . . . . .	273 415	288 000	275 676
Total B 2	<u>2 172 315</u>	<u>2 222 300</u>	<u>2 256 619</u>
A reporter	<u>3 418 781</u>	<u>3 753 000</u>	<u>3 599 970</u>

<sup>1)</sup> En raison de la mise en vigueur d'un nouveau règlement, du 17 mars 1939, la réduction des allocations supplémentaires du personnel roulant a été supprimée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1939.

## Observations relatives au

	Compte de 1938 Fr.	Budget de 1939 Fr.	Compte de 1939 Fr.
Report	3 418 781	3 753 000	3 599 970
II B 3 Eclairage de la voie et des signaux . . . . .	42 932	41 900	46 740
III B 4 Matières de consommation du service des gares . . . . .	289 606	287 500	302 460
IV C 1 Combustible pour locomotives et wagons . . . . .	4 578 033	4 727 900	4 731 171
IV C 2 Energie électrique . . . . .	21 175 854	20 689 000	19 568 330
IVC 3-5 Autres matières de consommation pour locomotives et wagons (matières de graissage, d'éclairage et de nettoyage, eau) . . . . .	587 677	635 400	544 230
Total IV C	26 341 564	26 052 300	24 843 731
Total pour les matières de consommation de l'exploitation . . . . .	30 092 883	30 134 700	28 792 901
A ces sommes, nous ajoutons encore les frais de matériel pour le renouvellement de la voie <sup>1)</sup> . . . . .	6 730 389	7 711 900	7 041 594
Dépenses totales pour les matières de consommation . . . . .	36 823 272	37 846 600	35 834 495

Ces dépenses pour les matières ont diminué de 988 777 fr., ou 2,69 %, par rapport aux chiffres de l'année précédente et de 2 012 105 fr., ou de 5,32 %, par rapport aux prévisions budgétaires. Les dépenses relatives au combustible pour les locomotives et wagons, ainsi qu'à l'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs se sont modifiées comme il suit :

	Année 1938 Fr.	Année 1939 Fr.	Différences en 1939 Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons . . . . .	4 578 033	4 731 171	+ 153 138
Energie électrique . . . . .	21 175 854	19 568 330	— 1 607 524
Total	25 753 887	24 299 501	— 1 454 386

Par rapport aux dépenses de 1938, la diminution est de 5,65 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous donnons les explications voulues au chapitre IV C (matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant).

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies a coûté, à l'exclusion des frais de main d'œuvre, les montants ci-après :

à la charge du compte d'exploitation, pour entretien et renouvellement . . . . .	fr. 7 316 960
» » » » » » pour modifications par suite de travaux neufs . . . . .	» 362 418
Dépenses nettes, après déduction de la valeur du vieux matériel retiré . . . . .	fr. 7 679 378

Il a été prélevé un montant de 7 382 399 fr. sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel faites pour la réfection des voies.

<sup>1)</sup> Sans la part incombant aux „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“.



## compte d'exploitation de 1939.

Nous donnons ci-après la justification, par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent.

**I A. Personnel de l'administration générale.** La diminution des dépenses par rapport aux chiffres de 1938 provient en majeure partie du recul de l'effectif occasionné par la guerre, notamment dans les agences à l'étranger.

**I B. Frais accessoires.** Comparés aux chiffres de l'exercice précédent, les frais pour fournitures de bureau, imprimés, ports, etc., accusent une augmentation due à l'impression du recueil des avis de la Feuille officielle des chemins de fer et des états nominatifs du personnel, ainsi qu'au renchérissement des imprimés et du papier. Les dépenses en plus de la rubrique complètement et entretien de l'inventaire proviennent du surcroît d'entretien et du renouvellement des machines de bureau et du mobilier, ainsi que de la reprise du mobilier de bureau de la Sesa.

**II A. Personnel du service de la voie.** Les frais de ce personnel se montent à 8 024 848 fr. Ils restent de 64 853 fr. inférieurs aux prévisions budgétaires, mais dépassent de 16 359 fr. les chiffres de 1938. Les dépenses en moins par rapport au budget proviennent principalement de mutations d'agents, ainsi que d'économies réalisées sur le personnel des gardes-barrières, à la suite de remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs et supérieurs. Les dépenses en plus au regard des chiffres de 1938 ont été causées par la surveillance renforcée des installations, rendue nécessaire par la mobilisation.

Le décalage des dépenses des sous-rubriques 4 a et b (gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants) provient de ce qu'en 1939 les prestations du personnel non rubriqué ont été comptabilisées à la rubrique a, traitements, et non plus à la rubrique b, salaires, ce personnel comprenant presque exclusivement des agents engagés à poste fixe.

**II B. Frais accessoires.** Les dépenses atteignent 1 268 221 fr.; elles dépassent de 60 070 fr. celles de 1938 et de 107 821 fr. les prévisions budgétaires. Cette augmentation provient de la réfection des véhicules moteurs du service de la voie, du renchérissement des matériaux, de l'augmentation des frais d'éclairage en raison de la surveillance accrue de la voie, ainsi que des exercices de défense aérienne et d'obscurcissement.

**II C. Entretien et surveillance de la voie.** Les dépenses se montent à 29 782 105 fr.; elles restent de 431 432 fr. inférieures à celles de 1938 et de 504 295 fr. au-dessous des prévisions budgétaires.

Aux terrassements et ouvrages d'art, on enregistre des économies par rapport aux chiffres de 1938; celles-ci sont dues à l'achèvement, d'une part, des travaux de réfection de la ligne Moutier-Court recouverte par un éboulement et, d'autre part, des opérations de reconstruction du tunnel de Paradiso entre Lugano et Melide et de la galerie de l'Entschigtal, entre Wassen et Göschenen. Par ailleurs, les dépenses pour le renouvellement du ballast ont elles aussi reculé par rapport aux chiffres de 1938 et aux prévisions budgétaires, en raison de l'utilisation accrue de vieux matériel et du fait que la mobilisation a empêché d'exécuter intégralement le programme envisagé. Pour la même raison, il a fallu renvoyer les travaux de revision des ponts et tunnels.

En ce qui concerne la voie de fer, on a prévu et effectué comme il suit le renouvellement en matériel neuf:

Renouvelé en 1938=	71 km de voies et 223 aiguilles.
Prévisions de 1939=	63 " " " " 199 "
Renouvelé en 1939=	72 " " " " 181 "

Les dépenses sont de 90 415 fr. supérieures à celles de 1938 mais restent de 830 783 fr. inférieures aux chiffres du budget. Les renouvellements en matériel neuf ont dépassé de 9 km les prévisions du programme. En revanche, des renouvellements en matériel de seconde qualité, ainsi que des travaux généraux d'entretien ont dû être renvoyés du fait de la mobilisation, le personnel disponible ayant été plus fortement sollicité par la surveillance renforcée de la voie et d'autres mesures de guerre. Les dépenses en moins par rapport au budget proviennent de ces ajournements de travaux.

Les dépenses pour l'entretien des bâtiments et installations mécaniques se montent à 3 645 406 fr.; elles dépassent de 299 079 fr. celles de 1938 et de 472 106 fr. les prévisions budgétaires. Ces dépenses en plus résultent de la réfection et de l'amélioration des entrepôts et des halles — travaux en rapport avec les mesures de défense du pays — ainsi que de réparations urgentes et importantes de bâtiments servant à l'exploitation et d'habitations. Les frais d'entretien du télégraphe, des signaux et des appareils de protection se sont montés à 2 788 800 fr. et, bien qu'ils aient dépassé les prévisions budgétaires, ils accusent un fort recul sur ceux de l'année précédente.

Les frais de déblaiement de la glace et de la neige atteignent 634 190 fr. En raison des fortes chutes de neige de l'hiver 1938/39, le budget qui est basé sur les dépenses moyennes d'un certain nombre d'années précédentes, se trouve dépassé de 226 190 fr.

Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 63 km de voies et de 199 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renouvellements	10 000
Renforcements	10 000
Total	20 000

Dans les lignes de notre propre réseau, entretenu par nous-mêmes, sont posés:

Rails rompus et fissurés pendant l'année:

Rails en fer . . . . .	1 rompus . .	0 fissurés, ensemble . . . . .	1
" en acier . . . . .	292	" " . . . . .	383
" de moins de 36 kg . . . . .	22	" " . . . . .	22
" " 36 kg . . . . .	59	" " . . . . .	67
" " 42 " . . . . .	1	" " . . . . .	2
" " 46 " . . . . .	186	" " . . . . .	247
" " 49 " . . . . .	25	" " . . . . .	46
Total pour 1939 . . . . .	293	" " . . . . .	384
" " 1938 . . . . .	292	" " . . . . .	348
" " 1937 . . . . .	292	" " . . . . .	369

## compte d'exploitation de 1939.

Les dépenses pour le *renouvellement de la superstructure* à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent :  
 Au chapitre II C, Entretien et renouvellement des installations :

	Frais de matériel	A déduire : valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à charge du fonds de renouvellement	A ajouter : entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses .	2 848 538. 75	631 771. 85	2 216 766. 90	2 874. 70	2 219 641. 60
„ b Rails, etc. .	5 387 832. 75	1 557 700. 60	3 830 132. 15	1 256. 50	3 831 388. 65
„ c Aiguilles, etc.	1 185 346. 40	190 651. 30	994 695. 10	271 234. 20	1 265 929. 30
	9 421 717. 90	2 380 123. 75	7 041 594. 15	275 365. 40	7 316 959. 55
II C 2 d, pour main-d'œuvre . . . . .			2 355 429. 50	6 403 827. 90	8 759 257. 40
			9 397 023. 65	6 679 193. 30	16 076 216. 95

Au chapitre VI 1, Dépenses de construction  
 à la charge du compte d'exploitation :

II C 2a Traverses .	152 228. 30	47 301. 60	104 926. 70
„ b Rails, etc. .	223 669. 45	82 334. 05	141 335. 40
„ c Aiguilles, etc.	107 146. 15	12 603. 60	94 542. 55
	483 043. 90	142 239. 25	340 804. 65
II C 2 d, pour main-d'œuvre . . . . .			120 760. 90
			461 565. 55

Total pour renouvellement de la superstructure à la  
 charge du fonds de renouvellement . . . . . 9 858 589. 20

Au cours de l'exercice, les frais pour le renouvellement de la superstructure ont augmenté de 505 000 fr. en chiffre rond; ils ont passé de 9 353 366 à 9 858 589 fr., mais sont restés de 659 000 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de 10 517 200 fr. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1939 ne se sont élevées qu'à 9 379 024 fr. au lieu des 10 217 200 fr. figurant au budget. Au chapitre des „dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation“, le budget prévoyait 300 000 fr. à la charge du fonds de renouvellement; l'exécution des travaux envisagés occasionna cependant une dépense de 461 566 fr.

**III A. Personnel du service des gares et des trains.** Au total, les dépenses pour ce personnel ont fléchi tant par rapport aux chiffres de 1938 que comparativement aux prévisions budgétaires. La diminution provient principalement du rajeunissement de l'effectif. Par ailleurs, celui-ci a pu être maintenu au-dessous des chiffres prévus.

Les parcours des trains ont été de 45 882 198 km contre 46 198 865 km en 1938; le recul est donc de 316 667 km, ou 0,685 %.

L'effectif du personnel présente les modifications suivantes :

	Effectif moyen		Différences en 1939
	1939	1938	
Direction du service des gares et des trains . . . . .	219	219	—
Contrôle central des wagons et service de répartition . . . . .	22	22	—
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis . . . . .	11 291	11 337	- 46
Nettoyeurs de wagons . . . . .	441	448	- 7
Personnel des trains . . . . .	2 391	2 346	+ 45
Personnel non rubriqué du service de la voie . . . . .	99	65	+ 34
Total	14 463	14 437	+ 26

**III B. Frais accessoires.** Au total, ces dépenses sont considérablement supérieures tant à celles de 1938 qu'aux prévisions budgétaires. L'augmentation concerne en majeure partie la rubrique III B 5 et 6 du fait que le volume des transports et, consécutivement, le nombre d'auxiliaires engagés se sont considérablement accrus depuis le début de la guerre; elle a également trait aux subsides alloués aux camionneurs officiels, subsides qui étaient auparavant comptabilisés à la charge des recettes de transport. De plus, les matériaux ont déjà renchéri.

## Observations relatives au

**IV. Service de la traction.** Les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres, ont été effectués sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères:

	1939 km-loc.	1938 km-loc.
Locomotives à vapeur, y compris les parcours sur les lignes afferméés de Vevey— Chexbres et Nyon—Crassier . . . . .	9 054 677	9 095 771
Locomotives électriques et automotrices . . . . .	44 964 402	44 900 194
Divers autres véhicules-moteurs . . . . .	1 687 373	1 917 724
Total des parcours des véhicules-moteurs CFF . . . . .	55 706 452	55 913 689

Au budget de 1939, il était prévu un total de parcours de 56 867 300 km-loc.; les parcours effectifs ont diminué de 207 237 km-loc., ou 0,37 %, par rapport à ceux de 1938 et de 1 160 848 km-loc., ou 2,04 %, comparativement au budget.

**IV A. Personnel du service de la traction.** Les dépenses effectuées pour ce personnel sont inférieures à celles de 1938 et à la somme prévue au budget. Cette diminution provient de la réduction de l'effectif du personnel.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:

	1939	Effectif moyen 1938	Différences en 1939
Direction du service de la traction et des ateliers . . . . .	102	104	— 2
Direction du service des dépôts et personnel des dépôts . . . . .	883	909	— 26
Personnel des machines . . . . .	2 329	2 373	— 44
Ateliers de dépôt <sup>1)</sup> . . . . .	539	566	— 27
Total . . . . .	3 853	3 952	— 99

La réduction du nombre des agents est principalement due à la meilleure organisation du service.

**IV B. Frais accessoires.** Rubr. IV B 1. Les dépenses en plus de la rubrique 1. proviennent en majeure partie de l'impression du catalogue des approvisionnements. Les dépenses en moins pour le complétement et l'entretien de l'inventaire résultent principalement du rendement accru de la location de batteries d'éclairage des trains à d'autres services; elles s'expliquent aussi par la réduction de l'entretien de l'inventaire. A la rubrique „Divers“, les dépenses ont augmenté par rapport à celles de l'année précédente en raison du nombre accru de remises sur rail.

### IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le tableau ci-après donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1938	Budget de 1939	Compte de 1939	Comparaison avec 1938	Comparaison avec le budget de 1939
Parcours des locomotives à vapeur . km-loc.	9 095 771	9 200 400	9 054 677	— 41 094	— 145 723
Prix moyen du charbon par t . . . fr.	33.12	33.50	31.99	— 1.13	— 1.51
Dépenses pour le combustible des locomotives (y compris l'essence, le mazout, les fagots d'allumage et compte tenu du produit de la vente des scories, etc.) . . . . . fr.	4 578 033	4 727 900	4 731 171	+ 153 138	+ 3 271
Parcours des locomotives électriques km-loc.	44 900 194	45 682 500	44 964 402	+ 64 208	— 718 098
Dépenses pour l'énergie électrique . . fr.	21 175 854	20 689 000	19 568 330	— 1 607 524	— 1 120 670
Parcours de divers autres véhicules-moteurs . . . . . km-loc.	1 917 724	1 984 400	1 687 373	— 230 351	— 297 027
Dépenses pour les matières de graissage fr.	232 643	236 000	220 315	— 12 328	— 15 685
Prix moyen des matières de graissage par kg . . . . . ct.	18.58	—	19.96	+ 1.38	—

Les dépenses en plus pour le combustible proviennent de l'accroissement de la consommation dû à l'augmentation du nombre de tonnes kilométriques brutes transportées.

Le prix moyen du charbon, soit 31 fr. 99 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle CFF, plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il ne comprend ni les frais de transport jusqu'aux lieux de dépôt, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders. A partir de 1939, il ne tient pas non plus compte des dépenses pour d'autre combustible des locomotives, ni du produit de la vente du combustible.

En raison des conditions hydrauliques exceptionnellement favorables de l'automne 1939, on a moins eu besoin de courant produit par des usines privées, ce qui a entraîné une diminution des dépenses pour l'énergie électrique.

<sup>1)</sup> Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont facturés, comme fournitures, aux services et à des particuliers; voir le compte spécial „Compte des ateliers de dépôt“.



## compte d'exploitation de 1939.

Les dépenses pour l'énergie électrique comptabilisées ici correspondent à la part imputée au service de la traction de l'énergie fournie par les usines électriques (v. p. 110 et 111) diminuée de la restitution effectuée par la poste pour le chauffage et l'éclairage des ambulants postaux. Ce montant ne comprend que le coût de l'énergie prise à la sous-station; il n'est pas tenu compte des frais d'entretien de la ligne de contact. Le recul des dépenses pour le matériel de graissage provient des mesures d'économie qui ont été prises et de la diminution des prestations des locomotives à vapeur. Les dépenses en moins pour le matériel d'éclairage résultent du fait que le produit des chargements de batteries louées pour l'éclairage des trains a augmenté, le nombre de ces chargements s'étant accru.

**IV D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques.** Les frais d'entretien et de renouvellement des lignes de transport et des sous-stations qui dépendent des usines du chemin de fer sont à la charge du compte d'exploitation de ces usines. Les dépenses en moins proviennent des mesures d'économie qui ont été prises et de l'arrêt, dû à la mobilisation, de certains travaux.

**IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant.** Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut, se sont élevés, en 1939, à 24 523 419 fr., contre 24 721 145 fr. en 1938. Ces dépenses sont ainsi de 197 726 fr. inférieures à celles de l'année précédente et restent au-dessous des prévisions budgétaires.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1939 :

Désignation des véhicules	Matériel roulant mis au rebut ou vendu				Frais d'entretien	Total à la charge du compte d'exploitation	Prélèvement sur le fonds de renouvellement, au crédit du compte de profits et pertes
	Nom- bre	Amortissement de la valeur d'inventaire	Produit de vente	Dépense nette à la charge du compte d'exploitation			
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Locomotives à vapeur .	1	56 850. —	14 800. —	42 050. —	2 452 463. —	2 494 513. —	52 870. 50
Locomotives électriques	—	—	—	—	6 932 105. —	6 932 105. —	—
Voitures automotrices .	1	229 179. —	229 179. —	—	448 986. —	448 986. —	213 136. 45
Voitures à voyageurs .	27	465 939. —	10 650. —	455 289. —	6 409 310. —	6 864 599. —	447 301. 45
Fourgons automoteurs .	—	—	—	—	307 691. —	307 691. —	—
Fourgons à bagages .	16	167 714. —	13 686. —	154 028. —	936 589. —	1 090 617. —	161 005. 45
Wagons à marchandises	21	86 714. —	1 870. —	84 844. —	6 226 406. —	6 311 250. —	83 245. 45
Trucs transporteurs .	—	—	—	—	10 047. —	10 047. —	—
Wagons de service .	21	166 401. —	1 250. —	165 151. —	427 367. —	592 518. —	156 690. 95
Tracteurs . . . . .	3	112 152. —	44 252. —	67 900. —	372 455. —	440 355. —	104 301. 35
Total		1 284 949. —	315 687. — <sup>1)</sup>	969 262. —	24 523 419. — <sup>2)</sup>	25 492 681. —	1 218 551. 60

<sup>1)</sup> Ce chiffre concerne le produit de la vente ou de la réutilisation de véhicules entiers. Le produit de la vente du vieux matériel de véhicules démolis est laissé aux ateliers pour couvrir ceux-ci des frais de démolition de ces véhicules.

<sup>2)</sup> Dont 597 223 fr. pour l'entretien du matériel roulant privé.

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1938 et du budget de 1939 :

Désignation des véhicules	Frais d'entretien			Observations
	Compte de 1938	Budget de 1939	Compte de 1939	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives à vapeur .	2 320 419	2 270 000	2 452 463	Plus grand nombre de revisions et de réparations
Locomotives électriques	6 738 822	6 630 000	6 932 105	Plus grand nombre de réparations
Voitures automotrices .	658 291	620 000	448 986	
Voitures à voyageurs .	7 095 267	7 600 000	6 409 310	Rationalisation
Fourgons automoteurs .	296 004	345 000	307 691	
Fourgons à bagages .	1 041 185	1 020 000	936 589	
Wagons à marchandises	5 816 702	5 350 000	6 226 406	Plus grand nombre de grosses réparations
Trucs transporteurs .	8 480	10 000	10 047	
Wagons de service .	357 920	330 000	427 367	
Tracteurs . . . . .	388 055	350 000	372 455	
Total	24 721 145	24 525 000	24 523 419	

## Observations relatives au

**V A. Loyers et fermages.** En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV A 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

	Compte de 1938	Budget de 1939	Compte de 1939	Comparaison avec 1938 le budget	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Recettes . . . . .	696 852	700 000	813 937	+ 117 085	+ 113 937
Dépenses . . . . .	1 531 644	2 000 000	2 200 324	+ 668 680	+ 200 324
Excédent des dépenses . . . . .	834 792	1 300 000	1 386 387	+ 551 595	+ 86 387

Les dépenses en plus par rapport aux comptes de 1938 et au budget pour 1939 proviennent principalement de l'augmentation du trafic des marchandises.

**V C. Autres dépenses.** Les dépenses en moins comparativement aux comptes de 1938 portent principalement sur les indemnités pour accidents; en raison d'un remboursement opéré après coup par la Caisse nationale suisse d'assurance sur les primes versées pour les accidents professionnels de 1938. Les autres dépenses en moins concernent les versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours et à la caisse-maladie, les gratifications pour ancienneté de service, par suite du moins grand nombre d'échéances, et enfin les frais pour réclames. Les dépenses en plus se rapportent principalement aux indemnités de transport; elles sont également dues à la défense aérienne passive et à l'Exposition nationale de Zurich. Le recul des dépenses par rapport au budget résulte en majeure partie des mêmes causes.

Les charges pour l'assurance du personnel contre les accidents, ainsi que les indemnités pour les accidents de voyageurs et de tiers se montent en 1939 à:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Primes payées à la Caisse nationale suisse d'assurance:			
pour accidents professionnels . . . . .	1 406 971	214 922	1 621 893
pour accidents non professionnels . . . . .	470 182	73 467	543 649
Total des primes (en 1938 = 2 356 194 fr.) . . . . .	1 877 153	288 389	2 165 542
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48 . . . . .	567 962 <sup>1)</sup>	6 966	574 928
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents	2 445 115	295 355	2 740 470
Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1938 = 482 518 fr.)	513 412 <sup>2)</sup>	850	514 262
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1939	2 958 527	296 205	3 254 732
En 1938, ces mêmes dépenses se sont élevées à . . . . .			3 424 396
Diminution en 1939 . . . . .			169 664

Les contributions ordinaires de l'administration aux caisses de pensions, de secours et de maladie se décomposent comme il suit:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
à la caisse de pensions et de secours:			
pour augmentations de traitements et contributions statutaires . . . . .	18 185 734	2 664 730	20 850 464
versement au fonds de secours . . . . .	—	—	—
	18 185 734	2 664 730	20 850 464
à la caisse de maladie:			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de l'administration). . . . .	31 470	—	31 470
Ensemble	18 217 204	2 664 730	20 881 934
En 1938, ces mêmes dépenses se sont élevées à . . . . .			21 567 800
Diminution des contributions ordinaires de l'administration en 1939 . . . . .			685 866

<sup>1)</sup> Dont 419 462 fr. 15 } = 702 490 fr. 85 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.  
<sup>2)</sup> Dont 283 028 fr. 70 }

## compte d'exploitation de 1939.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1<sup>er</sup> supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921. Le recul des dépenses pour les contributions ordinaires de l'administration résulte de la nouvelle diminution de l'effectif du personnel et du fait que, l'année précédente, l'atténuation de la réduction des traitements et salaires avait été plus onéreuse pour l'administration.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé sur les comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, attendu que les montants respectifs sont mis directement à la charge de ces comptes spéciaux.

Les dépenses ci-après du chapitre V C ont été prélevées sur les *fonds spéciaux* respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes :

V C 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: dépenses pour les dommages résultant d'incendies non couverts par l'assurance obligatoire (ce fonds n'a pas été grevé pour les dommages résultant d'accidents) . . . . . fr. 15 700. 10

V C 3 b et c. Fonds de couverture des rentes-accidents: les rentes pour les accidents survenus avant le 1<sup>er</sup> avril 1918 (date de l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire contre les accidents) et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits depuis cette date (à l'exclusion de 6 764 fr. pour les accidents imputés sur les usines électriques, de 15 597 fr. 10 pour ceux qui ont été mis à la charge des ateliers, de 400 fr. 20 pour ceux qui ont été mis à la charge du service des bateaux sur le lac de Constance et 2944 fr. 30 pour ceux qui ont été mis à la charge des ateliers de dépôt) . . . . . „ 702 490. 85

### VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI 1. *Les dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation*, comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existant lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont imputées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1939, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de 1 727 951 fr. 87, c'est-à-dire 200 854 fr. de moins qu'en 1938 et 482 048 fr. de moins que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie du doublement de la ligne Emmenbrücke—Sentimatt, ainsi que des travaux de transformation et d'extension de gares et de stations, notamment aux gares de Genève, Bâle, Chiasso et Zurich.

VI 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour *frais généraux d'administration et de direction des travaux*, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1939 à 193 611 fr. 75 (en 1938 = 200 927 fr. 61).

VI 3. Le chapitre VI renferme les parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des *gares et tronçons communs* appartenant aux C F F, ainsi que les parts des C F F aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des C F F utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises qui sont utilisées par les C F F; aussi les recettes comptabilisées sur ce compte sont-elles supérieures aux dépenses (recettes 7 291 234 fr. 05, dépenses 891 897 fr. 13). L'augmentation de l'excédent des recettes en 1939 par rapport au compte de 1938 provient en majeure partie d'une indemnité versée après coup par le BLS pour l'utilisation en commun de la gare de Thoune.

VI 4. Les C F F ont encaissé une somme de 1 833 549 fr. 19 en 1939 pour le *service de traction* qu'ils ont effectué sur d'autres lignes, tandis qu'ils ont déboursé 330 264 fr. 15 pour la traction des trains accomplie sur leurs lignes par d'autres entreprises. Les bonifications nettes pour ces prestations sont légèrement inférieures tant à celles de l'année précédente qu'aux prévisions budgétaires.

## Observations relatives au compte d'exploitation de 1939.

**Clôture de compte.** La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1938	Budget de 1939	Compte de 1939
	Fr.	Fr.	Fr.
Total des recettes . . . . .	323 141 000	322 467 000	361 168 840
Total des dépenses . . . . .	229 484 644	233 429 000	223 895 145
Excédent des recettes	93 656 356	89 038 000	137 273 695

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec 1938		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Augmentation des recettes d'exploitation . . . . .	+ 38 027 840	11,77	+ 38 701 840	12,00
Diminution des dépenses d'exploitation . . . . .	— 5 589 499	2,44	— 9 533 855	4,08
Augmentation de l'excédent des recettes . . . . .	+ 43 617 339	46,57	+ 48 235 695	54,17

Tant par rapport aux chiffres de 1938 qu'au regard des prévisions budgétaires, les recettes ont augmenté et les dépenses diminuées, en sorte que l'excédent des recettes se trouve plus élevé.

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux des cinq dernières années accuse les changements suivants:

pour 1935 . . . .	76,35
„ 1936 . . . .	77,13
„ 1937 . . . .	66,40
„ 1938 . . . .	71,02
„ 1939 . . . .	61,99

Dans le calcul de ces coefficients on a tenu compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 66,91 pour 1938 et de 58,57 pour 1939. Le coefficient de l'année 1939 est moins élevé que celui de 1938 en raison de l'augmentation des recettes et de la diminution des dépenses d'exploitation. Voir aussi les explications à la page 5 ci-devant.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1939 se trouve à la page 133.